Alla scoperta di Durugran

C'era una volta un uomo che aveva messo al mondo un figlio. Un giorno questo bimbo disse a suo padre:

- Non ho mai visto durugnan, la cosa che si chiama durugnan, non la conosco per niente. Il padre rispose:
- Come! Ti ho appena messo al mondo e tu cerchi proprio durugnan?
- Sì, replicò il bimbo non ho mai visto durugnan.

Il padre disse allora:

- Sta bene!

Lo mandò dunque dal re, dicendogli:

- Laggiù ti mostreranno durugnan.

Il bimbo lascia la casa e arriva dal re: Gli dice:

- Mio padre mi ha detto di venire qui da te perché tu mi mostri durugnan.

Il re domandò:

Tu rispetti tuo padre?

Sì, rispose il bimbo.

- Rispetti tua madre?
- Sì, rispose il bimbo.
- Ritorna a casa tua, gli disse allora il re, quando tu verrai qui ti mostrerò durugnan.

Il bimbo ritornò a casa sua e raccontò come erano andate le cose a suo padre:

- Tu mi avevi detto di andare, ma io non ho visto niente.

Suo padre disse:

- Ho capito, tu non l'hai visto. Ascolta bene! E' veramente questo che tu cerchi, dimmi la verità!

Il bimbo rispose:

- E' veramente quello che cerco!
- E' veramente quello che cerchi?
- Sì, rispose lui.

Suo padre disse allora:

- Oggi te lo mostrerò.

Abitava là a fianco una vecchia. Ella gli disse:

- Ho sentito tuo padre parlare di durugnan, e che tu vorresti andare alla scoperta di durugnan. Se tu vuoi riuscire a vedere la conclusione di questa faccenda, sappi che ti taglieranno la testa. Durugnan è la fine di tutte le cose, la tua testa salterà. Se tu vai laggiù morirai.

La vecchia aveva parlato davanti alla porta della sua casa.

Il bimbo rispose:

- Nonna, non sono d'accordo, voglio andare alla scoperta del senso di durugnan.

E se ne andò. Cammin facendo incontrò ancora una donna anziana.

Egli le disse:

- Sono sempre alla ricerca di durugnan.

Ella rispose:

- Se tu vuoi andare alla scoperta di durugnan, sappi allora che ti taglieranno la testa.
- Bene! rispose il ragazzo.

E se ne andò. Arrivò dai carnefici del re. Disse loro:

- Mio padre mi ha detto di venire qui per vedere durugnan, perché è un casa vostra che posso trovarlo.

Era dunque arrivato da loro. Si sedette. Gli domandarono sue notizie. Poi in seguito gli chiesero:

- E' durugnan che vuoi vedere? Guarda! Come si chiama tuo padre? Disse il nome del padre.
- Come si chiama tua madre?

Pronunciò il nome della madre. Gli dissero allora:

- Ecco il vero significato di durugnan che tu vuoi vedere: hop! La sua testa cadde a terra. E' così che morì.

Narratore : Koabenan Kra Gabriel

Villaggio: Broukro
Etnia: Agni-Bona
Gruppo: Danguira
Religione: Cristiana
Data: 1976